

CITIZEN QUARTZ

Perpetual Calendar

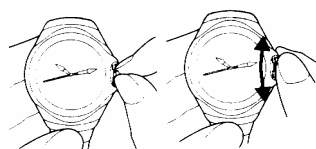
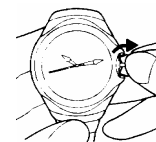
Model No. EW7XXX/BL3XXX/ Cal. No.B11※

Betjening af kronen:

-Modeller der er udstyret med kronedæksel-

Åbning og lukning af kronedæksel:

Sæt en fingernegl ned mellem kassen og kronedækslet og vip kronedækslet udad. Husk altid at lukke kronedækslet igen.



Tips der letter indstilling med kronen:

Selvom kronen kan drejes ved at holde den mellem fingrene, eller neglene, er det lettere at dreje den ved at trykke og skubbe med det tykke af fingeren.

Urets karakteristik:

Dette er et lysdrevet analogur, som er forsynet med solceller, der leverer den nødvendige energi til at drive urværket ved at omdanne lysenergien til elektrisk energi.

Uret er forsynet med en automatisk evighedskalender (år/måned/dato, inklusiv skudår med den 29. februar).

Det er på en let måde muligt at skifte mellem tidszoner uden at standse uret.

Før uret tages i brug:

Til at oplagre den elektriske energi er uret forsynet med et specielt batteri. Dette specielle batteri er miljøvenligt og indeholder ikke giftige stoffer f. eks. kviksølv. Med fuldt opladet batteri kan uret gå i ca. 2 år (incl. tiden med energisparer) uden yderligere opladning.

For at sikre at uret vil fungere korrekt, er det nødvendigt at holde batteriet godt opladet. Uret er forsynet med en funktion, der forhindrer "overopladning" af batteriet. Det anbefales, at uret oplades hver dag. Vær opmærksom hvis uret bæres under lange ærmer, da det er nødvendigt, at lyset rammer urskiven uhindret.

Uret må ikke udsættes for højere temperaturer end 60 graders C., da der ellers kan opstå skader i urværket. Anbring ikke uret for tæt under gløde- eller halogenlamper.

Advarsel:

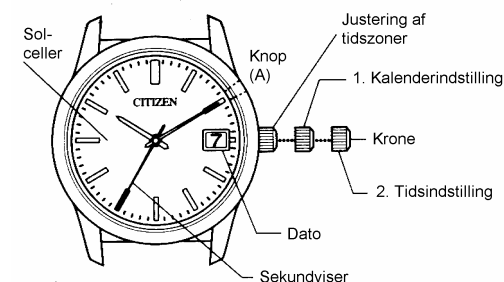
Anvend aldrig andre batterityper end det specielle (Titanium Lithium Ion batteri), som uret er forsynet med. Uret er specielt konstrueret til dette batteri og vil ikke fungere korrekt, hvis f. eks. et almindeligt urbatteri monteres, yderligere er der fare for, at et almindeligt batteri kan eksplodere, hvis det udsættes for opladning.

Energisparer: Når lys ikke rammer solcellerne, og der ikke produceres energi, vil kun time- og minutviseren bevæge sig, sekundviseren vil standse ved kl. 12:00. Når solcellerne igen får tilført lys, og der produceres energi, vil sekundviseren hurtigt bevæge sig til korrekt tid og fungere normalt.

Indstilling af tid og kalender:

Hvis kronen er af "skruetypen", er det nødvendigt at skrue den løs fra urkassen, inden den kan trækkes ud for indstilling. Efter indstilling er det vigtigt, at kronen trykkes ind og skrues fast på urkassen igen.

Indstilling af minutter og sekunder:



- 1) Træk kronen ud i 2. position, og sekundviseren vil hurtigt bevæge sig til "0" position og standse.
 - Bemærk, at hvis sekundviseren ikke standser på "0" positionen, skal *nulstil alt* proceduren foretages.
- 2) Indstil minutterne ved at "klikdreje" kronen.
 - Med et klik mod højre drejer sekundviseren 1 omgang "med uret", og minutviseren flyttes 1 minut frem.
 - Med et klik mod venstre drejer sekundviseren 1 omgang "mod uret", og minutviseren flyttes 1 minut tilbage.

- Når kronen drejes hurtigt (to eller flere klik på een gang) bevæger viserne sig hurtigt. Med et klik i den modsatte retning standser viserne.
 - Da timeviseren er koblet sammen med minutviseren, kan uret stilles ved at bevæge minutviseren hurtigt.
 - Datoen er koblet sammen med timeviseren. Datoen skifter automatisk hurtigt forbi ikke eksisterende datoer f. eks. februar 30. eller april 31.
 - Mens datoen skifter hurtigt, vil minut- og sekundviseren vente på 12:00 AM.
- 3) Afslut indstillingen og tryk kronen ind igen.

Indstilling af timer og dato:

Hvis timeviseren ikke viser korrekt, kan denne justeres uden at stoppe minut- og sekundviseren. Da datoens bevægelse er koblet til timeviseren, kan datoen ikke justeres alene. Timeviseren og datoen kan justeres i 30 sekunder efter, der er trykket på knop (A), eller i 30 sekunder efter, at viserne har standset sine bevægelser.

- 1) Med kronen i normalposition trykkes på (A).
 - Sekundviseren vil nu foretage en demonstrationsbevægelse (rotation "med uret", "mod uret" og "med uret").
- 2) Indstil timerne ved at "klikdreje" kronen.
 - Med et klik mod højre flyttes timeviseren 1 time frem.
 - Med et klik mod venstre flyttes timeviseren 1 time tilbage.
 - Når kronen drejes hurtigt (to eller flere klik på een gang) bevæger viseren sig hurtigt. Med et klik i den modsatte retning standser viseren.
- 3) Ved at lade timeviseren bevæge sig hurtigt indstilles datoen.
 - Datoen skifter mellem 10:00 PM og 3:00 AM.
 - Når måneden er indstillet til en måned med 30 dage, vil d. 31 alligevel blive vist, men uret skifter hurtigt til d. 1.
 - Under timeindstillingen skal man være opmærksom på, om det er AM eller PM.

Indstilling i forhold til skudår og måned:

Træk kronen ud i 1. position, og sekundviseren bevæger sig hen på en indstilling for år/måned.

Indstil år/måned ved at dreje kronen.

Ved højredrej stilles sekundviseren frem, og med venstredrej stilles sekundviseren tilbage.

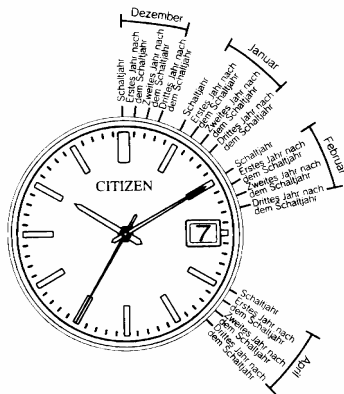
Afslut indstillingen med at trykke kronen ind i normalposition.

Eksempel:

December i et skudår: Sæt sekundviseren i "0" position. April i et år 3 år efter skudår: Sæt sekundviseren på positionen for 23 sekunder (mellem 4:00 og 5:00).

Hvis man indstiller datoen på en ikke eksisterende dato, vil datoene flytte sig frem til den første i næste måned, når kronen trykkes ind.

Aflæsning af år:



Skudår: Starskalaen for hver måned.

1. år efter skudår: 1. skala for hver måned.
2. år efter skudår: 2. skala for hver måned.
3. år efter skudår: 3. skala for hver måned.

Aflæsning af måned:

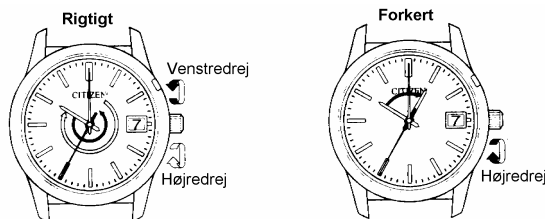
Januar: Mellem 1:00 og 2:00
 Februar: Mellem 2:00 og 3:00

December: Mellem 12:00 og 1:00

Årstal	Afstand	Årstal	Afstand
2000	Skudår	2004	Skudår
2001	1 År	2005	1 År
2002	2 År	2006	2 År
2003	3 År	2007	3 År

Skift mellem tidszoner:

- Med tryk på (A) og ved at dreje kronen kan man stille tidsforskelle i hele timer. Tidskorrektion kan udføres i 30 sekunder efter, at der er trykket på (A), eller i 30 sekunder efter, at der er drejet på kronen.
 - Kronen skal være i normalposition.
- 1) Tryk på (A).
 - 2) Justér tidsforskellen ved at dreje kronen (mod højre eller venstre).
- Et hurtigt drej med kronen mod højre flytter timeviseren en time fremad.
 - Et hurtigt drej med kronen mod venstre flytter timeviseren en time baglæns.



→ : Retning for justering af tidsforskel
 ⇌ : Retning for sletning af tidsforskel

→ : Forkert retning af timejustering

- Bemærk, at når timeviseren passerer 0:00 AM, vil datoen flytte sig efter, viseren har bevæget sig. Når man foretager tidszoneændring, skal man derfor være opmærksom på AM og PM.
- Bemærk, at for at slette en tidszoneændring skal timeviseren drejes baglæns. Datoen kan kun stilles fremad.

Bynavn	Tidsforskel	Sommertid	Bynavn	Tidsforskel	Sommertid	Bynavn	Tidsforskel	Sommertid
London	0	Ja	Bangkok	+7	Nej	Anchorage	-9	Ja
Paris	+1	Ja	Hong Kong	+8	Nej	Los Angeles	-8	Ja
Cairo	+2	Ja	Tokyo	+9	Nej	Denver	-7	Ja
Moskva	+3	Ja	Sydney	+10	Ja	Chicago	-6	Ja
Dubai	+4	Nej	Noumea	+11	Nej	New York	-5	Ja
Karachi	+5	Nej	Auckland	+12	Ja	Caracas	-4	Nej
Dakar	+6	Nej	Honolulu	-10	Nej	Rio de Janeiro	-3	Ja

Eksempel:

Justering fra aktuel tid i Tokyo 10:00 AM til London lokaltid:

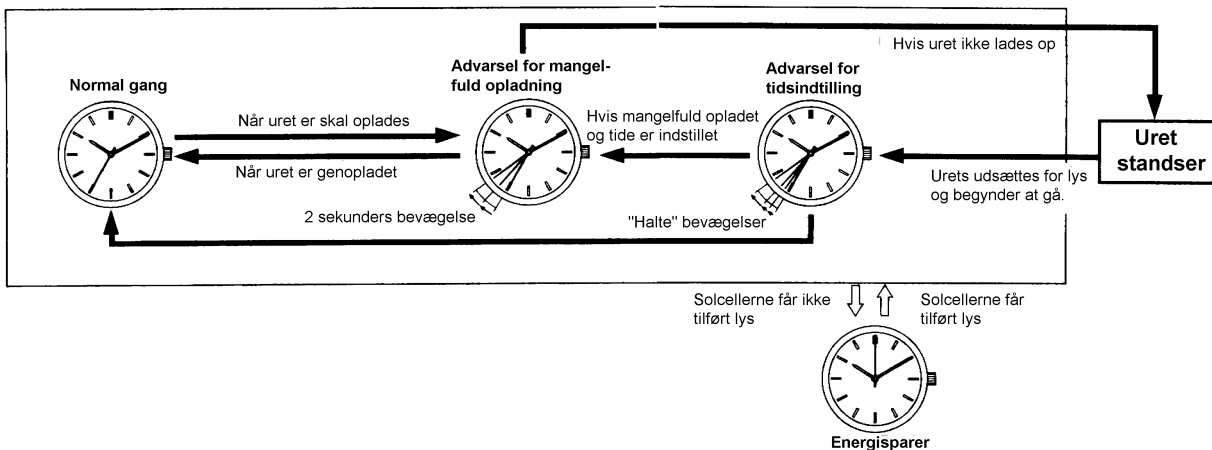
Tidsdifferencen er 9 timer, når klokken er 10:00 AM i Tokyo, er den i London 1:00 AM.

1) Tryk på (A).

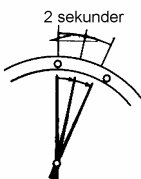
2) Klik med kronen mod venstre og stil viseren 9 timer tilbage til 1:00 AM.

- Bemærk, at hvis viseren drejes fremad til 1:00, vil den stå på 1:00 PM, og datoen vil ikke skifte på det rette tidspunkt.
- Hvis sekundviseren begynder at gå med 2 sekunders interval på grund af manglende opladning, er det ikke muligt at foretage tidszonejustering.

Specielle funktioner i lydrevne ure:

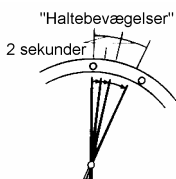


Advarsel for mangelfuld opladning:



Sekundviseren skifter til spring på 2 sekunders interval. Uret vil stadig gå korrekt i ca. 2 dage, derefter vil det standse. Hvis sekundviseren begynder at springe 2 sekunder, bør uret snarest oplades, således at sekundviseren bevæger sig normalt.

Advarsel for indstilling af visere:



Hvis uret har været gået i stå, men er blevet genopladet, vil sekundviseren bevæge sig med "halte" bevægelser, dette betyder at både tid og kalender skal indstilles igen.

Ladetider:

Belysning (lux)	Omgivelser (belysningsforhold)	Nødvendig tid		
		Fra STOP til 1 sek. bevægelse af sekundviser	1 dags forbrug	Fra tom til fuld
500	Indendørs	53 timer	2,5 timer	470 timer
1000	Under bordlampe (60-70 cm)	26 timer	90 minutter	216 timer
3000	Under bordlampe (20 cm)	9 timer	26 minutter	69 timer
10000	Udendørs (overskyet)	3 time	9 minutter	24 timer
100000	Udendørs (solskin)	50 minutter	7 minutter	16 timer

Ladetiden kan variere fra ur til ur.

Nulstil alt:

Hvis uret har været udsat for stærk statisk elektricitet eller et kraftigt slag, kan urets visning blive forkert. I sådant tilfælde er det nødvendigt at udføre følgende procedure.

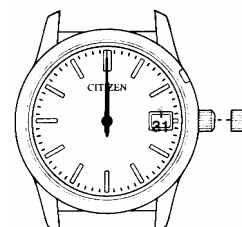
- 1) Træk kronen ud i 2. position (tidsindstilling).
- 2) Tryk på (A) i 2 sekunder eller mere og slip igen.
 - Time- og sekund viserne foretager nu demonstrative bevægelser (forlæns/baglæns/forlæns), sekundviseren drejer en omgang fremad.
 - Nu er alt nulstillet, derefter udføres *basisindstilling* (næste afsnit).
 - Bemærk, at nulstil alt ikke bør foretages, når datoen er ved at skifte. Det kan da være nødvendigt at trække kronen ud i 1. position, trykke på (A) og justere datoen.
 - Bemærk, at demonstration af visernes bevægelse ikke kan foretages, hvis uret er mangelfuldt opladet.

Basisindstilling:

Basisindstilling:

Efter at alt er nulstillet, justeres sekund- og minutviseren til deres referencepositioner ved at trække kronen ud i 2. position, og timeviseren og dato til deres referencepositioner med kronen i 1. position.

- 1) Stil sekund- og minutviseren på kl. 12:00, mens kronen er i 2. position.
 - Ved at dreje kronen mod højre, stilles viserne fremad.
 - Ved at dreje kronen mod venstre, stilles viserne tilbage.
- 2) Stil datoen mellem d. 31. og d. 1., og timeviseren på kl. 12:00, mens kronen er i 1. position.
 - Ved at dreje kronen mod højre, stilles timeviseren fremad.
 - Ved at dreje kronen mod venstre, stilles timeviseren tilbage.
- 3) Datoen flyttes med timeviseren.
- 4) Afslut basisindstillingen med at trykke kronen ind i normalposition.
 - Bemærk, at lagring af basisindstillingen tager ca. 1 sekund, og sekundviseren begynder at bevæge sig i 2 sekunders interval (kronen må ikke trækkes ud, før sekundviseren begynder at bevæge sig).
- 5) Der foretages nu indstilling af tid og kalender, som tidligere beskrevet.



Pleje af uret:

For at uret kan fungere problemfrit, er der visse hensyn at tage:

- **Temperaturer** (under 0 og over +60 graders C) kan skade værk og batteri, undgå derfor at efterlade uret i stærkt solskin.
- **Stød og slag** under normal brug kan uret tåle, men kraftige stød f. eks. ved tab af uret kan skade værket.
- **Magnetisme** op til 60 gauss påvirker ikke uret.
- **Statisk elektricitet** vil under uheldige forhold kunne påvirke urets elektronik og præcision.
- **Kemikalier og gasser** bør ikke komme i nærheden af uret, stærke kemikalier og fortynder kan skade urets overflade.

Advarsel:

Brug aldrig andet end det originale batteri der er beregnet til opladning, hvis man bruger et ordinært batteri, er der risiko for, at det eksploderer på grund af overopladning.
Hold batterier uden for små børns rækkevidde, hvis et barn sluger et batteri, bør lægen kontaktes omgående.